

Redacțiunea, Administrațiunea și
Tipografia:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.
Scrisorile nevenite nu se pri-
mesec, Manuscrisurile nu se re-
trimic!
Biroul de anunțuri:
Brașov, piața mare Nr. 22.
Inserate mai primesc în Viena
Rudolf Mosse, Haasenstein & Vogler
(Oto Maas), Heinrich Schalek, Alois
Bernoldi, M. Dukes, A. Oppelt, J. Dan-
enberg; în Budapesta: A. V. Gold-
berger, Anton Mészai, Eckstein-Bernat;
în Frankfurt: G. L. Daube; în Ham-
burg: A. Steiner.
Prețul inserațiilor: o serie
garantată pe o coloană 8 cr.
și 80 cr. timbru pentru o pu-
blicare. Publicări mai dese
după tarife și învoială.
Reclame pe pagina III-a o
serie 10 cr. v. a. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL II

„Gazeta” ieșe în lume de
abonamente pentru Austria-Băgară
Pe un an 12 fl., pe șase luni
8 fl., pe trei luni 5 fl.
Pentru România și Transilvania
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 28 franci, pe trei luni
10 franci.
Se primumără la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la dd. colectorilor.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etajul I. pe un an
10 fl., pe șase luni 8 fl., pe trei
luni 5 fl. 50 cr. Cu dăruirea în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 8 fl., pe trei luni 5 fl.
Un exemplar 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserațiile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 261.

Brașov, Duminecă 27 Noemvrie (9 Decemvrie)

1888.

Brașov, 26 Noemvrie v.

Correspondentul nostru din Valea Bărgăului ne împărtășește, că de câteva săptămâni esecutorii de dare cară totu din casele bieților țărani, cari au rămas în restanță cu darea, necruțându-i nici chiar în sfintele Dumineci și sârbători.

Acastă activitate esecutorască sub cârmuirea lui Tisza nu e ceva nou; nu e nou că i-se iau țăranelui și cei din urmă creștări, ce Dumneșeu scie cu cât chinu i-a putut aduna, și lucrurile din casă; nu ne e nou nici zelul esecutorilor de a pângări sfintele Dumineci și sârbători cu esecutiunile lor. Nouă ne este înșe mirarea correspondentului, când dă, că toate acestea se întâmplă la lumina zilei și sub ochii cârmuirii, fără ca esecutorii să fi împedecați ori trași la răspundere.

Nu cumva ar voi, ca această „binecuvântată” activitate a esecutorilor „părintescului” guvern să se arate la întunecul? Ce? să nimerescă acești „zeleși” slujbași cojocile cele rupte, pânurile cele sdrănuite și căldările cele sparte? Ori să le scape neobservate vitele prin unghiurile grajdurilor ori prin ogradă? Ori să li-se întemple „nenorocirea” d'a mai lăsa ceva țăranelui în casă, în curte ori în ogradă?

Și-apoi la urma urmelor ce le pasă de Duminecele ori de sârbătorile românești? Cu atât cară mai mult și cu atât mai „harnici” și mai „zeleși” trecu în ochii cârmuirii, făcându-se „vrednici” de răsplată ei.

Să-i impedece ori să-i tragă la răspundere cârmuirea pentru această „activitate” și „zelu”? D'apoi nu cârmuirea îi trimite și nu totu cârmuirea le dă instrucțiuni ce să facă, cum să se poarte și cât să ducă?

Etă de ce amu dăsu, că pentru noi e ceva nou mirarea corespondentului nostru.

Și-apoi cum nu i-ar trebui guvernului bani, și încă bani mulți, câtu de mulți?

Cine să-i plătescă datorile? Pe le face și dobânzile acestor datorii? Cine să-i acopere deficitele bugetare? Cine să-i pună la loc nenumăratele sume de bani ce se defraudă în oficii și de dă? Cine să-i plătescă sumedenia de slujbași trebuincioși și netrebuincioși? Cine să-i întrețină școlele de maghiarizare? Cu unu cuvânt, cine să întempline cheltuelile enorme ale statului și ale multelor trebșore „patriotice”?

Negreșit că massa poporului, țărănimea.

Dér dăce-se-va, că decă stă lucrul așa, ca țărânul să plătescă, ér guvernul să cheltuiască, atunci cu cale ar fi să se intereseze cârmuirea cel puțin de a îmbunătăți starea materială a țărânului, ca să aibă de unde să plătescă.

Astea sunt vorbe de surda. D-lu Tisza n'are vreme să se ocupe cu d'alui de astea, e prăsus pus decâtu ca să și mai arunce ochii'n jos, îl apucă ametelele și durerea de capu pentru o pătură atât de jos pusă. Dér s'ar mai întempla și „nenorocirea”, că avându țărânul de unde să plătescă totdeuna la timp și regulat darea, n'ar mai ave „tericirea” să primască vizitele unor „giuvaere” de funcționari ca esecutorii d-lui Tisza.

Vedeți dér, că ori cum amu întorce lucrul, rămâne cum a fost de ani douăzeci încoco: cei de susu să o ducă bine, ér câtu pentru popor — asta-i treba esecutorilor!

DIN AFARĂ

Prectm comunică „N. fr. Presse”, în cercurile panslaviste se observă erăși o viă mișcare. Călătoria ce a întreprins-o de curând din Cetinje la Abbazia ginerile principelui din Muntenegru, principu Petru Karageorgievici, se dăce că a avut mai mult scopu politicu, decâtu scopul de a vizita pe fratele său George ce se află acolo la cură. Călătoria se dăce că ar fi statu în legătură cu nemulțămirea ce domnea în Serbia din cauza divorțului părechi regale. De altă parte agitatorii bulgari au avut în Petersburg dese convorbiri cu ofierii bulgari Benderev și Gruiev, cari au trădatu pe principu Alexandru de Battenberg, și cu generalu rusu Ignatief. Mai invederat însă se dă espresione nășințelor rusu-panslaviste cu privire la peninsula balcanică în organul fugarilor bulgari ce apare în Brăila „Pravda” („Adevărul”). Acastă fôie a publicat în zilele acestea următorul apelu către Bulgari:

„Fraților Bulgari! Nu desperați, că sfânta Rusă veghează asupra voastră și a Bulgariei, și în curând o să vă salveze din ghiarele papistașului nelegiuit! Da, sperați, căci Rusia e mare și când ea voiesce, atunci pôte! Ca probă priviți exemplul ce ni s'a datu cu țera Românească, unde a dărimat și spulberat pe cel mai mare om al ei, cu totă popularitatea lui, pe Ionu Brătianu — care și elu este unu bulgaru încăpăținat (!) ca Stambuloff, tiranul care schingia sârmăna noastră Patrie! — Acum, în urma alegerilor pentru Camerele Române, voru veni la putere — aduși de sfânta Rusă — conservatorii, cu cari ea stă în bune înțelegeri! Astel că noi, toți refugiații Bulgari, aflați în acestu timp pe frontiera română și în Dobrogea, avându în fruntea noastră mai multe sute de voluntari ruși, sub conducerea căpitănilor lor, vomu trece pe câmpiile scumpei noastre Bulgarii, unde împreună cu voi, pe cari vă rugăm să fiți desțepți și veghiatori, să salvăm nenorocita noastră mamă: Patria Bulgară! Să mai știți, fraților Bulgari, că îndată ce conservatorii voru lua cârma guvernului în România, dâșni voru rupe ori-ce relațiune cu guvernul infamului Stambuloff, și acesta va fi momentul când

va trebui să începeți mișcarea contra usurpatorului străinu.”

O telegramă din Londra anunță pe temeiul raportelor englese din Zanzibar, că atacul Germanilor asupra localității Sadani a avut ca urmare completa închidere a căii de comunicațiune spre interior în această direcțiune. Comunicațiunea postală între Zanzibar și interioru încă e probabil că va înceta. Trei caravane arabe cu osu de elefantu se dăce că au pătunsu printre liniile insurgenților la Bagamoyo. Omenii caravelor au fostu, precum se dăce, înarmați de Germani cu puscă ce se încarcă pe dinapoi, pentru ca la întorcere să combată pe insurgenți. Insurgenții construesc în singuratece puncte ale litoralului ridicături de pământu ca să se apere contra ghiulelelor tunurilor de pe corăbiile de răboiu germane. Correspondentul din Londra alu diarului „Voss. Ztg” mai anunță, că între soldații escadrei germane bântue frigurile.

Guvernul rusesc, precum se anunță din Petersburg, e forte indispus în contra Persiei, încatu ne putem aștepta la o acțiune diplomatică. Causa e creșterea influinței englese în Teheran și slăbirea influinței rusești. Înainte cu câteva săptămâni, Rusia a fostu surprinsă prin publicarea unui tractat anglo-persan, prin care calea comercială pe apă dela sinul persicu pe rîulu Karun a trecut exclusiv în mână englese. Comerțul Rusiei suferi prin această mară pierdere și deja atunci nemulțămirea era mare în Petersburg. În zilele din urmă însă guvernul rusu s'a simțit chiar ofensat prin atitudinea guvernului persan. Anglia întreține în Meșed, nu departe de granița rusă, o agentură militară și unu consulat, și acum guvernul rusu hotărî să înființeze în acestu punctu, importantu atâtu milităresc cât și pentru comerț, unu consulat generalu, alu cărui consultu a și plecatu la Meșed. Guvernul persan însă a refusat a i da exequatura. Precum se presupune, guvernul rusu nu va sta pe locu.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

(2)

CODRU.

(Poveste.)

Cu toate acestea copilul creștea ca trestia în baltă și s'a alesu din elu unu voinicu mai mândru și mai frumosu, de să-i fi totu căutat părechea.

Blaga de mășteră, bună ca toate mășterele, neputendă ave ochi să vedă una ca asta, atâta l'a totu cusut și descusut înainte tătâne-său, până când acesta, dându credemântu nevastei sale, l'a alungat dela casa părintescă.

Feciorul luându și traista de-a umărul, cu ochii plini de lacrimi și cu inima arsă de durere își luă rămasu bunu, dâru pe veci dela, casa, în care pentru întâia dată văduse lumina sôrelui, în care a petrecut atâtea zile bune până trăia muma-sa și atâtea zile amare dela mórtea aceleia.

Trei cruci și înainte! Și s'a dusu, boieru Dumnévoastră, și s'a dusu multă luma împărăția ca Dumneșeu să ni-lă și, că înainte din poveste lungă și frumoasă este.

Și cum s'a totu dusu, ca celu ce nu-i altu nimărui, fără vre-o țintă, povățuitu numai de gândurile lui posomorite, etă că se pomenesce față'n față cu o curte mare-mare, precum elu n'a vădutu alta în viața lui.

Curtea asta era curtea împăratului Papură și era îmbrăcată cu postavu negru de susu și până josu la pământu. Pe ulițe de ici-colea umblau omeni îmbrăcați în negru, cu ochii umflați și cu fețele arse de plânsu. Tote și vorbeau a pustiu și din toate puteai înțelege, că aici este o jale mare, jale de obște.

Dér știți Dumnévoastră cum e omul! Elu are o inimă simțitoare și când vede omu necăjit și amăritu, parcă-lu rode orece colea la inimă și nu are locu de odihnă până nu dă de pricină. Și când a datu de ea, se mângâia orecum, decă pôte să dăce și elu o vorbă bună, vorbă alinătoare.

Așa sunt omenii de inimă și bine este așa. Și omu de inimă era Codru, căci Codru se chema feciorul; și apropiindu-se de unu domn de cei cu săbii lungi, a întrebatu de unde și pentru cine atâta jale?

„D'apoi pentru cine să fiă? Eu pentru fata împăratului”, răspuse acela, „care numai pe Ileana-Cosânziana o avea soră, de frumoasă ce era. Și apoi bună, Dăme! scii cum e pânea cea môle? Tătlă seu o avea mai dragă, decâtu lumina ochilor și îngrijea de ea cum înrijesci de comora cea scumpă. Într'o nopte însă vine unu smeu și mi-o fură, și nu-i omu pământent s'o scape din ghiara lui nelegiută, căci are calu nășdravanu, calu verde fără splină și câtu ai da odată cu amnariul, te ajunge, de ai fi chiar la cea margine de lume. Mult și-au în cercat norocul până acuma ca s'o aducă îndăreptu, dér nici unu nu s'a mai întorsu.”

Codru luându-le bine în capu toate acestea, s'a bucurat și multu s'a înveselit, că acuma de sine i s'a îmbiatu vremea bine venită, ca să scape cu cinstă de amărită lui de viață, de care nici așa nu-lu mai lega nimica.

A mersu dér la Papură împăratu, l'a mângâiatu cu vorbe dulci, cum se știu și cum a cugetat că mai bine o fi.

Și ca unu doftor bunu, care scie

unde te dore mai tare, i-a promis, că, i-a scăpa fata, numai să fiă pe pace și să fie cu bună așteptare, căci celu ce are țaria îndelungă-răbdărei la multe bune pôte ajunge.

Apoi s'a așternut drumul și éra s'a dusu prin pustii nenumărate, prin țări necunoscute pe unde și păsările numai arareori rătăcesc.

Când colo cu amurgul zilei, vede o muiere cu unu copilășu la sinu, aproape morțu de fôme amândoi. Și erau lăncedți, amăriti, ca flôrea de brumă atinsă, și palidți ca făclia de cêră, de te cuprîndea milă uitându-te la ei. Codru i-a datu o bucată de pâne și și-a vădutu de cale. Adecă și-ar fi vădutu de cale, dér intru adevăr nu și-a vădutu, căci muierea l'a opritu locului și i-a spusu ce are să facă, ca să scotă la cale lucrul de care s'a prinsu.

Și i-a spusu, boieru D-vôstru, că zadarnic i-a fi ori-ce încercare, decumva nu s'a duce să slujască înteu la baba cu nasul de fier, cu dinții de otel, care are unu mănzu nășdravanu, calu verde fără splină cu cinci inimi. Și i-a spusu și l'a învătătu, cum își învătă mama

Proiectul de răspuns al Senatului român la Mesagiul regal.

Sire! Senatul României se simte în totdeauna fericit când, chemat la răspunde la apelul Tronului, poate aduce la cunoștința Maiestăților Văstre simțimentele de devotament ale țării întregi, și poate da concursul său la soluțiunea cestiunilor, a căroră rezolvare înțeleptă va conduce țara un pas mai înainte pe calea progresului și a prosperității.

Amu primită cu o viuă mulțămire, Sire, încredințarea dată de guvernul Maj. Tale, că relațiunile statului român cu puterile străine sunt din cele mai îmbucurătoare, și că politica prudentă, ce patriotismul a insuflat totdeauna acestei țări a întărit și mai mult credința aceloră puteri, că Regatul României este un element de liniște și siguranță; păstrându a ceeași atitudine corectă, statul nostru va consolida acele simțimente de încredere și de amicie, cari sunt cea mai puternică garanție pentru viitorul țării noastre, și a căroră cultivare este menită a contribui la asigurarea păcii de care avem așa mare nevoie pentru întărirea și dezvoltarea noastră.

Senatul se va ocupa cu cea mai serioasă atențiune de toate proiectele de legi, alți căroră scop este a îmbunătăți soarta locuitorilor săteni.

Studiul legilor financiare, necesare pentru a asigura echilibrul bugetului și a face o repartitiune mai echitabilă a sarcinilor publice, va fi a doua ocupațiune de căpetenie a noastră; noi ne vom grăbi de a da totă țara cu un moment mai degrabă cu legile ce ar fi destinate a consolida valuta și a face să dispară agiulul.

Intinderea principiului inamovibilității, menită a da satisfacțiune unei trebuințe de mult simțită, a fost salută de Senatul cu bucurie ca o reformă din cele mai importante.

De asemenea senatul va pune totă atențiunea la studiul diferitelor legi destinate a aduce îmbunătățiri parțiale administrațiunii și a desvolta și completa importante lucrări publice a căroră însemnătate pentru propășirea economică a țării se simte din ce în ce mai multă. Un progres înțelept pe această cale, care va permite satisfacerea trebuințelor atât de viu simțite, este dorit de toți și va contribui în mod puternic la dezvoltarea continuă a societății noastre.

Pe lângă legile ce vor asigura progresul material, acele destinate a îmbunătăți și întări ordinea morală se vor bucura de o solitudine deosebită din partea Senatului. Biserica și școala, acești doi factori puternici ai progresului mo-

ral și intelectual, se pot aștepta totdeauna de a găsi în simțul nostru sprijinitori fervenți ai intereselor lor adevărate, cari sunt tot-deodată și interesele cele mai scumpe ale țării.

Desvoltarea constantă a oștirii, sub conducerea plină de îngrijire a Maiestății Tale, este răsplata sarcinilor și sacrificiilor pe cari s'a grăbit a le face totdeauna de câte-ori a fost vorba de întemeierea instituțiilor sale militare; și sörtea oștenui român, a căru abnegațiune și devotament este cel mai puternic scut al patriei, va fi din partea noastră obiectul unei vii solidități.

Sire! Țara simte, că fiă-care an adauge la înflorirea și consolidarea ei și că, sub înțeleptă și patriotică domnire a Maiestății Tale, ea poate servi în viitor cu liniște și încredere.

Să trăiesc Sire! Să trăiască Maiestatea Sa Regina!

SCRILE PILEI.

Din incidentul domnirii de 40 de ani ai Maiestății Sale s'a dat în teatrul german din Pojunt o reprezentațiune festivă. Aceasta nu li-a plăcut tinerilor „patriotici” din Pojunt și mai virtuos tinerilor juriști, cari au înscenat din cauza aceia o demonstrațiune contra primarului orașenesc Mergl, care este totodată și președintele comisiunii teatrale. Causa scandalisării juriștilor „patriotici” a constatat mai virtuos în împrejurarea, că cu ocaziunea reprezentațiunii s'a cântat și *imnul austriac*, er o statuă a Maiestății Sale era înconjurată cu stindarde *negru-galbene*. Demonstrații au mers înaintea casei lui Mergl, au strigat de trei ori „abzug Mergl” și apoi au strigat să trăiască constituția maghiară, libertatea, patria și regele maghiar. Cu asta demonstrația s'a terminat.

La univesitatea din *Budapesta* s'au înscris în anul acesta mai puțin ascultători cu peste o sută de inși față cu anul trecut.

Pertractarea procesului pentru revolta din *Oroszlán* în cestiunea *limbei*, despre care am raportat în Nr. 258 alți folei noastre, s'a terminat. Au fost condamnați: notarul Czablak pentru calumnia la 1 lună închisore și 150 fl. amendă; Bosak la 8 luni închisore; Palenik, Babirak, Batolka, Major, I. Huhada, P. Huhada, Kostyal și Viczena la câte 1 lună închisore; Varga, Viczena I., Habakuk, Huhada A., Ana Petran, Hlotyak și Varga la câte 2 luni; Licsko și Sulik la câte 5 luni; Bossak I., Csulik P., Csulik

I., Petran, Strba, HlavitsRa și Hresma la câte 3 săptămâni închisore. Condamnații au să suporte și spesele procesului în sumă de 788 fl. Pe Pohanka tribunalul l'a achitat. Notarul Czablak, precum și acuatorul publicat au insinuat recurs.

Precum vedem, condamnații sunt totu Slovaci, cari au cântat să și apere dreptul limbei lor.

În urma publicării câtorva din *poesiele posthume ale d-șorei Iulia Hașdeu*, i-se spune „Românului”, că mai multe cereri de a se edita toate poesiele au fost făcute intristatului ei părinte de unii librari din Paris.

Inspectorul r. de școle alți *Buda pestei* a compus statistica oficiasă cu privire la anul școlastic 1887/88. Din această statistică aflăm, că în decursul anului școlastic trecut în școlele elementare, repetitoare, civile, private elementare, gimnasia și școlele reale din Budapesta au fost cu totul 49,846 școlari. După confesiune aceștia se impart astfel: 29,811 rom. cat., 41 greco-catolic, 180 greco-oriental, 2580 de confesiunea helvetică, 2607 de confes. augustină, 15 unitari și 14,612 de confesiunea mosaică. După naționalitate: 38,407 maghiari (?), 10,549 germani, 66 români, 614 slovaci, 109 sërbi, 98 croai și 3 ruteni. Copii obligați la școlă au fost 60,179; n'au cercetat școlă dintre aceștia 10,335. Pe teritoriul Budapestei s'au aflat 8 școli de stat, 100 comunale, 8 rom. catolice, 2 greco orientale, 2 elvețiane, 7 augustine, 7 israelite, 13 private și 9 susținute de reuniuni. Cu totul 156 școle, dintre cari 135 elementare, 5 populare superioare și 16 civile. Învățământul s'a făcut: în 148 școle în limba maghiară, în 4 nemșesce-unguresce, în 2 slovăcesce-unguresce și în 2 sërbesce-unguresce. Din profesori 477 au fost bărbați, 452 femei.

Inspectorul a socotit pe cei 14,612 școlari de religiunea mosaică între maghiari.

„Epoca” află, că un sătén din județul Fălciu a trimis în *Bucuresc* la laboratoriu de Bacteriologie o substanță provenită din ferberea unor plante, ce pretinde densusul că au darul a *vindeca turbarea*. Acestă aserțiune a sa o basază pe o serie de 18 vindecări radicale a turbării manifestate deja. D-l Dr. Babeșiu va începe o serie de experiențe asupra animalelor inoculate cu virusul-rabiei, pentru a verifica această descoperire.

La 22 Decemvre n., 3 ore după amedzi, va fi camera de comert și in-

dustria din *Brașov* adunare generală pentru alegerea președintelui și vicepreședinților camerei.

„Tutova” serie, că *abundanta granelor* din această an devine din și în și uimitor. În toate zilele sosesc în piața Bêrlad sute de cară cu tot felul de pâne albă. Nici un hambar nu a rămas neocupat în orașul Brăila așa încât cumpărătorii de grâne sunt siliti a le grămădi pe câmp lângă gară, așteptându vagone spre a le transporta. Lipsa vagonelor cauzează mari pagube comercianților, și mai cu seamă la o schimbare a timpului în ploie. Cantitatea produselor aflate în acea gară s'a constatat că se urcă la peste 800 vagone, afară de cele aflate în hambare.

Prima măsură pe care o va lua guvernul român pentru a opri urcarea agiului va fi, după cum am anunțat, retragerea biletelor ipotecare. În acest scop guvernul va cere camerei să voteze un credit de 26,000,000 lei pentru plata biletelor ipotecare, care se va face în timp de un an.

Concert. Duminecă în 9 Decemvre st. n. la orele 5 sera se va da alți *doilea concert* (Kammermusik) aranjat de d-l Rudolf Lassel în sala hotelului Nr. 1. în favoarea reuniunii musicale bisericesci evanghelice. Au promis concursul lor la acest interesant concert domni concertisti M. Krause (violina) R. Weidner (flaut) F. Leben (Oboe), R. Thiele (corn), R. Lassel (piano), precum și un mic cor mixt. Programul ales constă din următoarele puncte: 1. *L. van Beethoven* sonată pentru piano și violina, op. 30 Nr. 2 (C-moll). 2. *Hans Sommer*, 4 cântece pentru bariton (d-l G. Scherg) a acompaniare de piano. 3. *Carl Reinecke*, Trio pentru piano, oboe și corn, op. 188 (A-moll). 4. Patru cântece pentru soprană, alto, tenor și bas: *Josef Rheinberger* a) *Der Strom* (Reinick) b) *der Toesengel* (Pfau), din op. 108, a capella; *R. Lassel*. *Wanderers Nachtlied* (Göthe) cu acompaniare de piano și *R. Schumann*, *Das Schifflein* (Umland), cu solo de soprană, flaut și corn. Inceputul este punctual la 5 ore; sfârșitul 6 1/2 ore.

Politia din *Bucuresc* urmăresce pe fabricantul de tricotagie, Aiches, care a dispărut din capitală cu o sumă de peste 100,000 lei. Până în prezent el n'a fost prins.

Mitropolitul Theodosiu a înaintat patriarhului din *Constantinople* toate actele divorțului, precum și protestul reginei *Natalia*, pentru a se pronunța deă a resolută bine această afacere. Patriarhul i-a răspuns, că a lucrat după canoanele bisericesci.

Cetim în „Epoca”: Anunțăm cu plăcere, că *harta geologică a țării* este jumătate gata, eșind până acum 19 foi. Cu ocaziunea congresului geologic ce s'a ținut în Septemvre la Londra, atât harta geologică cât și diferitele memorii și lucrări geologice făcute de biuroul geologic, care sunt traduse în limba franceză, au fost foarte mult apreciate de geologii străini. Ceea ce face onore țării în general, și personalului biuroului geologic în particular. În zilele acestea iese încă o lucrare foarte importantă: „*Despre Paleontologia Carpaților*” lucrată de regretatul geolog Herbich.

Correspondența „Gazetei”.

Valea Bărgăului, 1 Decemvre 1888.

Esecutorii de dare, școala comună din B. Tiha, inspectorul Havasy și școala fundatiională din B. Prundă.

Domnule Redactor! De mai multe săptămâni esecutorii de dare au dat năvală asupra comunelor din această vale, lipsindu pe bieții contribuabili

cea bună copilul când se pornesce pe o cale lungă.

Și l'a îndrumat, și l'a povățuit, și l'a învățat, că după ce și-a împlini slujba, baba l'a îmbia cu fel de fel de scumpenii, cu cai mândri, cu bani din greu, der el să nu primescă nimic decât spurcătenia de mână de pe vârful gunoiiului. Baba s'a împotrivi, fiindcă acela e mână cel nădrăvan.

Der el să nu o slăbescă odată cu capul. Baba i-a promite că-i dă ori-ce, și baba se ține de vorbă. El atunci se iee mână de-a umăr și se-l ducă totu așa până la margine de hotar. Acolo se dă cu el de pământ și de loc se vaface într'un cal nădrăvan și mândru, cum numai caii cei nădrăvan sunt.

Codru îi mulțămesc din suflet și se duce mai departe însemnându bine îndrumările muierii și dându mulțămite lui Dumneșeu, că i-a trimis-o în cale.

Și cum a tot mers îngrijat și amărît de o parte, erăde alta cu bucuria în sin de când cu sfaturile muierii, vede un carăsel aruncat pe uscată svêrcolindu-se

din răspuț să ajungă în apă, der în zădăru.

Codru își face pomană cu el, eră carăselul îi dă un flueraș și-i dăce: Mare bine mi-ai făcut, der adă-ți aminte, că binele cu bine se răsplătesce. Când vei avé trebuință de mine, suflă în flueraș și eu la moment voi fi de față.

A dis și s'a cufundat în adăncul mării, eră Codru, punându flueraș în traistă, a mers mai departe nepricepându la ce se-i pôtă prinde bine un carăsel.

Ei! der n'a mers, boieri Dumneștră, cătu-i de-aci până la Nicula-Mitru lui a Gahiei Coțofanca de lângă morile cele stricate și vede cum un uliu chinuiesc pe un biet puișor de iepure făcându cu clonțul totu ciocu-cioc în capul iepurașului, ca să-l omore și să-l mance.

Codru își face pomană cu el de-l scapă, eră iepurașul îi dă un flueraș și-i dăce: „Mare bine mi-ai făcut, der adă-ți aminte, că binele cu bine se răsplătesce. Când vei avé trebuință de

mine, suflă în flueraș și eu la moment voi fi de față.”

Codru a pus flueraș în straiță și s'a dus mai departe.

Abia a făcut înșv-o de ce pași și brrr... Vede un lup și vede cum lupul a-lungă pe o năcăjită de vulpe, gata în totu minutul să o sfășie în mii de bucăți.

Codru își face pomană cu ea, eră vulpea îi dă și ea un flueraș și-i dăce: Mare bine mi-ai făcut, der adă-ți aminte, că binele cu bine se răsplătesce. Când vei avé trebuință de mine suflă în flueraș și eu la moment vciu fi de față.”

Codru avea acuma trei fluere: unul dela carăsel, unul dela iepuraș și unul dela vulpe. Le-a pus pe toate în straiță și și-a vcut de drum. Și s'a dus-dus multă lume mpărăția, ca Dumneșeu să ni-lă fiă, și s'a dus și nu s'a oprit până la baba cu nasul de fer și cu dinții de oțel. (Va urma.)

rămăși în răstăntă, fără milă și cruțare de totu ce au mai găsit prin case și pelângă case și astfel lăsându-i în vreme de erno sleiți la pungă, goi și fără căpetâiu, fără pâne la copii. Ba ce e mai mult, zăluș unora dintre esecutori merge până a nesocoti și sfințenia Duminecilor și a sărbătorilor secestrand rufele bietului creștin în vreme ce se rogă la biserică lui Dumnezeu. Și toate acestea se întâmplă la lumina zilei și sub ochii ocărmitorilor, fără a fi împedecați ori trași la răspundere pentru o astfel de pangărire a Duminecilor și sfințelor noastre sărbători.

— Temerea ce din veră mi-am fostu esprima'o într'o scrisoare, că adevă cu începutul anului școlastic voru fi elevi și la școala comună din B. Tiha, astăzi e faptă îndeplinită. La vre-o 30 de elevi, decât nu mai bine, sunt înscriși la această școală. „Meritul” la această în prima linie e. alu învățătorului comună, care cu cruceri a sciut amăgi copiii până i-a înscriși. În a 2-a linie „meritul” e alu preotului și învățătorilor confesional, cari prin ne înțelegerea dintre dēnșii au mănătu lăpă pe mōră rēuvoitorilor școlei confes. și de aici a profitat școala comună, căci bine dīce proverbul străbun, că: „inter duos litigantes tertius gaudet”. Și decât și pe viitor lucrurile voru merge ca în trecut, totu mai multu va căștiga școala comună, și acesta cu atât mai multu cu câtu vedu că decum sātēni mai de rēndu, dēr nīci frunțașii din comună, ba nīci membrii din senatulu școlastic confesional nu sciū face deosebire între școl. confes. și cea comună, și care e menirea uneia și care e a celeilalte; ba imi vine a crede, că nīci chiar directorulu școlei confes. și preș. senatului școlastic cont. nu o sciē această, căci altminteru nu potu presupune, că ar putē suferi pe unii și aceiași indiviđi de a fi membri în senatulu școlei confes., pe când sūt membri și în senatulu școlei comunale, căci bine a dīșu cine a dīșu că: „la doi domni deodată a servi e cu neputință”.

— Mai dīlele trecute inspectorulu reg. de școle din comitatū, neofitul unguru Havasy, a visitat școala fundatiōnală cu 4 învățători din B. Prundū.

Cu tōte a fostu mulțamitū, numai una nu i-a plăcutū și adevă: că nu i-au cātātū micuții copilași, cari frecventēză această școală, și unguresce.

Din care pricină a și datū a înțelegē învățătorulu de cantū, că decât cu o altă ocaziune nu va fi în stare de a satisface gustulu „Măriei Sale”, nu'i va fi tocmai bine.

Poftimū liberalismū ungurescū, propagatū de organele guvernulu într'unu statū, ce se pretinde a fi singurul pe rotogolul pământulu, unde naționalitășile fără restricțiune se bucură de cea mai mare libertate. Da, într'adevăr, forte „liberală” pretensiune din partea „Măriei Sale” de a pofti, în contra legii, dela nīce copii nepricepuți, ca să-i cante într'o limbă lorū streinā și neînțelēsă!

(Va urma.)

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS.”

(Serviciul biuroului de coresp. din Pesta)

Budapesta, 7 Decemvre. Inspectorulu supremū alu cavaleriei de honvedī imlt. Henberg, scoborindu-se pe la 2³/₄ ore din tramvai, a fostu lovitū de paralișă de creeri și după 15 minute a expiratū. Hovedimeajeleste în elū pereorganisorulū cavaleriei de honvedī.

Murdările „Poștei Române.”

Ni s'a atrasū atențiunea asupra unor murdării, ce le publică d-lū Theohar Alexi în așa numita „Poșta Română” bērfindū mereu în contra noastră. N'amū datū până acum atențiune acestei obscurē foi de speculā, pe care nu o cetimū, dēr ni s'a spusū de amicii noștri că nu numai odată „Poșta Română” s'a legatū

de noi și de celelalte foi române cu o rēutate și nerușinare, ce întrece multu modulū și maniera codiței kulturegyletiste unguresce de aici, care se tipăresce totū în tipografia Alexi.

Cutezanța însă cu care d-lū Theohar Alexi vine și ne atacă acum din nou pentru o notiță, ce a fostu publicatā în diarulū nostru, ne silesce de a ne răfui odată cu acestū domnū.

În numărulū „Gazetei” 245 dela 6 (18) Noemvre a. c. anunțandū petrecerea Sodalilorū romāni din locū la „Scirile dīlei” amū făcutu următorea observare:

„Cu această ocaziune comunicamū publiculu romānū informațiunea ce ni s'a datū, că mergendū unii dintre sodali romāni cu invitare și cu bilete la d-lū Theohar Alexi, proprietarulū tipografiei „Alexi” și alū „Poștei Române”, au fostu întâmpinați cu cuvintele, că „n'au ce căuta la dēnsulū, deocē d-sa e grecū.”

Amū adusū așadēr faptulū după cum ni s'a relatatū din isvorū sigurū și ne-amū reținutū din parte-ne de ori și ce critică. D-lū Theohar Alexi însă în locū de a se ține de obiectū vine și răspunde cu următorea murdărie publicatā în „Poșta Română” nr. 90 din luna lui Noemvre:

„Ne întrebați de că este adevăratū că, după cum se susține în numărulū de Duminecā alū „Gazetei Transilvaniei”, proprietarulū „Tipografiei Alexi” și alū „Poștei Române” s'ar fi declaratū de grecū față de nīce sodali. Răspunsulū nostru este: nu-i adevăratū. Numitulū a întâmpinatū pe cei doi sodali, — amēndoi fosti lucrători ai sēi, ba unulū chiar fostu ucenicū în dīsa tipografii, — cari au venitū sē-lū invite la producțiunea lorū, dīcēndu-le: „Mă mirū cum de mai veniți la mine după ce președintele asociatiunei Dr. m'a declaratū de grecū. Până ce va fi la asociatiune acestū președinte n'aveți ce căuta la mine.” Dīceți că lumea se întrebă de motivulū care l'a puiutū îndemna pe Domnulu Dr. Aurel Mureșianu de a publica în Gazetă, ceea ce i-au flecărīt nīce băieți? Acestū motivū este grija ce pōrtă dīșulū Domnū pentru binele națiōnēl pe care vesece s'o facā ca să fugā de Tipografia Alexi și de Poșta Română, și sē se proslăvescā în Tipografia A. Mureșianu și cu produsele ei. Domnulu Dr. A. Mureșianu crede, că devenind meseriașū tipografū, îi este permis a se folosi de asemenea apucături murdare de concurență. Treba Domniei sale! Sē vede decātu școala că este meseriașū de contrabandā. Cu asemenea apucături nu-și va putē susține tipografia sa și nīci de fală nu va putē fi meseriașilorū romāni.”

Față cu această malițioasă și murdară insinuațiune sodali romāni din vorbă cari au mersū cu invitare și cu bilete la d-lū Theohar Alexi, ne-au trimisū spre publicare următorea întâmpinare:

Brașovū, 16 (28) Noemvre 1888.

Stimate D-le Redactorū!

Cetindū în „Poșta Română” Nr. 90 dela 22 Noemvre 1888 sub rubrica „Cutia poștei”, că doi Sodali ar fi „flecărīt” nīce cuvinte neadeverate etc. etc., cătră D-vōstră, ne vedemū cu părere de rēu constrinși, a declara următorele:

Nu credemū, că condeiulū d-lui redactorū alū „Poștei Române” sē ajungā până școlu ca să se potā atinge și de noi cei doi sodali tipografii, cari amū avutū îndrăsnēla a invita la producțiunea sodaliilorū și pe d-lū Th. Alexi.

Noi nu amū sciutū că d-sa ne pōte opri, ca noi Sodali sē nu putemū vorbi în localulū societății noastre, că câte bilete amū vëndutū umblândū cu invitațiuni și că cum amū fost întâmpinați de cătră protectorii noștri. Așa s'a deschisū discuțiunea și despre d-lū Theohar Alexi, spunēndū noi membrilorū cuvintele auzite dela d-sa.

Cum au ajunsū acestea cuvinte și la urechile On. Red. a „Gaz. Trans.” pe noi nu ne privește. Voimū însă sē lāmuriū lucrulū:

Declaramū că în această rubrică nu-mai atātā este adevăratū, că noi amū fosti lucrători în atelierulū d-lui Alexi și că unulū dintre noi a fostu chiar elevū alū tipografiei d-sale. Aceste cuvinte le recunoscemū de adevărate, dēr mai multū nu.

Că d-lū Theohar Alexi s'a declaratū înaintea noastră de grecū este adevăratū. Este adevăratū și, că d-sa a luatū invitare și s'a uitatū la firmā repetandū încă odată: *Au vē potū incuraja, cu suntū grecū!*

Cei doi sodali.

Atātū din răspunsulū d-lui Theohar Alexi câtū și din întâmpinarea de mai susū a sodaliilorū respectivi, resultă

a) că sodali, cari au mersū sē-lū invite pe d-lū Th. Alexi la petrecerea societății au fostu odată lucrători, ba unulū chiar și ucenicū în tipografia sa.

b) că d-lū Alexi a datū afară pe acești tineri, cari s'au dusū la elū în numele întregi societății spuindu-le, că n'au ce căuta la dēnsulū.

c) că d-lū Alexi a adusū înaintē ca motivū a acestei necalificabile purtări, că „este grecū” sēu după cum pretinde d-sa, că președintele societății „l'a declaratū de grecū.”

Orī cum ar fi însă, fiā că se sēmte d-lū Theohar Alexi ca grecū, fiā că l'au declaratū alții de grecū; ce importă această față cu împrejurarea, că mergū la dēnsulū în numele unei Asociațiuni doi sodali, cari au muncitū mulți ani în stabilimentulū d-sale și au prin urmare unū titlu de a pretinde dela d-lū Alexi sē contribue câtū de puținū la societatea lorū?

Este de obște cunoscutū că d-lū Alexi ani întregi s'a servitū în tipografia sa cu sodali și cu ucenicū romāni și numai de unū timpū începe, de când s'a bperitū, și scōte o fōiā pretinsă „pentru poporulū romānū”, are în tipografia sa mai mulți lucrători unguri decâtū romāni. De cesēnu ai bā dērsodali romāni titlulū de a pretinde dela d-sa unū micū ajutorū la ocaziuni deosebite cum a fost petrecerea datā de sodali în luna lui Noemvre, fără considerare la ce naționalitate aderă d-lū Alexi, ori că este cosmopolitū? Ce importă pe sodali romāni pretinsele dispoziții personale ale d-lui Alexi față cu unulū sēu altulū dintre membrii societății?

D-lū Theohar Alexi prin aceea, că a datū afară în modū durū și reproșantū pe trimișii societății pentru sprijinirea meseriașilorū romāni a doveditū nu numai o necultură a inimei, nu numai o regretabilă nerecunoștință față cu aceia, cari au lucratū în tipografia sa; ci totodată — și acesta este momentul celū mai agravantū — a arātātū unū disprețū față cu societatea amintită, de a cărei petrecere nīci măcarū amintire n'a făcutū în „Poșta” s'a pretinsă „romānă”, și față cu societatea romānă în genere. Decă sodali noștri s'arū fi dusū la ori și care dintre adversarii declarați ai Romānilorū, întemū siguri, că nu ar fi fostu întâmpinați cu atātā disprețū ca din partea d-lui Alexi.

Ei bine, întrebamū acum, putea organulū nostru sē mai tacā după ce a aflatū despre purtareā desprețuitoare a d-lui Alexi?

Și ce amū dīșu noi? Amū constatatū deaneulū incidentū în modulū celū mai crūtătorū pentru d-lū Theohar Alexi. Căci decât amū fi caracterizatū purtareā d-sale — fiā apoi și Turcū, nu numai grecū ori altceva — amū fi trebuitū sē vorbimū cu totulū altfelū.

Și ce răspunde d-lū Theohar Alexi? În locū de a căuta sē slăbescā reaua impresiune a purtării sale nu numai neromānescū, dēr și negrecescū, — căci Grecii sūtū cunoscuți ca omeni înai politicoși — vine și atacā din nou, încercandū-se a arunca cu tină și în directorulū fōiei noastre, căruia îi insinuu nīce motive murdare, dīcēndū că a publicatū acea notiță cu scopū ca flegmēndulū în fața publiculu romānū sē-i facā d-sale concurență — Etā la ce s'a gāndescē speculantulū! De ceea ce sē cade și nu se cade, de ceea ce e moralū și eticū nīci habarū n'are!

Murdările sale le încoronēză d-lū Theohar Alexi, esclandū față cu directorulū fōiei și proprietarulū tipografiei noastre: „Se vede decātu coala că este meseriașū de contrabandā!”

Este sub demnitatea noastră sē mai avēmū de-a face c'unū omū ca d-lū Theohar Alexi, căci la din contra trebuia sē-i ceremū satisfacțiā cuvenită pentru această murdară ofensă.

Dez va înțelegē ori și cine, că față cu-o asemenea purtare nu mai putemū tăce, mai alesū când acelu d-nū a devenitū totū mai cutezătorū în urma rēservei, ce amū observat'ō până acuma. Nu ne vomū adresa dēr la d-lū Theohar Alexi, ci la aceia dintre concetățenii noștri brașoveni, cari ne cunoscū pe noi și cunoscū și pe d-lū Theohar Alexi și cari sciū sē judece dreptū și imparțialū, și fiind-că d-nulū Alexi se plānge, că amū reprodușu cuvintele sale rostite cătră sodali romāni, cari au mersū cu invitare și cu bilete la dēnsulū, îi întrebamū:

Este sēu nu adevăratū, că d-nulū Theohar Alexi este fiulū acelu Ioanū Alexi, care ca conducătorū alū coloniei grecesci de aici a purtatū timpū de 25 de ani procesū cu Romānii pentru ca sē scōtā limba romānă din biserică?

Este sēu nu adevăratū, că unū articulū publicatū de d-lū Theohar Alexi, în fōia germană de aici, în care au fostu batjocuriți Romānii, a contribuitū la înăsprirea certei între Romāni și greci?

Este sēu nu adevăratū, că d-lū Theohar Alexi și astăzi figurēză la ministerū ca membru alū coloniei grecesci?

Este sēu nu adevăratū, că fiulū d-sale cercetēză școala grecescā din locū?

Este sēu nu adevăratū, că d-lū Theohar Alexi în cursulū anilor din urmă s'a esprimațū cătră diferiți frunțași ai Romānilorū de aici în modū desprețitorū despre Romāni și nīșuințele lorū? cum și-a bātutū jocū și în așa numita „Poșta Română” de nīșuințele diariștilorū romāni?

Este sēu nu adevăratū, că d-nulū Theohar Alexi de multū timpū nu mai ia parte la societășile romāne, că s'a retrasū și dela Asociațiunea pentru sprijinirea meseriașilorū și dela Reuniunea de gimnastică și de cātări?

Este sēu nu adevăratū, că la începutulū anului acestuia d-lū Theohar Alexi a uneltitū în „Poșta” lui ca sē se desfășeze Asociațiunea pentru sprijinirea meseriașilorū romāni din locū și că pentru acestū faptū adunarea generală a acestei Asociațiuni a luatū unū concludū de desaprobare față cu d-sa și cu fōia d-sale?

Este sēu nu adevăratū, că d-nulū Theohar Alexi a înființatū, ca proprietarū, diarulū kulturegyletistū „Brasso”, care meru ațitū în contra Romānilorū și a pressei lorū; și că acestū diarū și adī se susține, se tipăresce și sē răspādece din tipografia Alexi?

Decă amū avē maniera d-lui Theohar Alexi i-amū putē răspunde la ofensătorea lui insinuare arātandū cu degetulū asupra faptelorū sale și numindu-lū Romānū de contrabandā.

Dēr lāsămū sē judece opiniunea publicē ce sēntimentē de Romānū posedē acestū domnū, care are cutezanța a pretinde față cu publiculū neinformatū că apără interesele poporulu romānū!

Ca încheiere nu putemū sē nu citāmū aici și o voce din sinulū concetățenilorū noștri sași asupra activității și naționalității d-lui Alexi. „Kronstädter Zeitung”, contra căreia asemenea a bērfitū așa dīsa „Poșta Română”, îi răspunde acesteia în Nr. 149 dela 28 Iunie 1888 între altele:

„Amū dori sē scimū ce studii are redactorulū „Poștei Române”, care sē-lū facā, destoinicū a fi redactorū. Dēnsulū e de felulū sēu neguțatorū. Pentru a publica nuvele vechi sub titluri nouē, vedū bine că nu e nevoiā de mari studii. Ne-arū fi miratū sē întâmpināmū tocmai într'o fōiā romānescă astfelū de impunșaturī în contra presuntivulu nostru redactorū decât n'ar fi de toți cunoscutū, că redactorulū „Poștei Române” n'aparține nīci unei naționalități. Grecū de nascere, s'a ținutū la începutū de Germanū și mai târziu de Romān. Dēr fiindcă nīci unii, nīci alții n'au vrutū sē-lū recunoscā ca poetū, cum se socotesce elū singurū pe sine, a înființatū și edatū fōia jidāno-maghiarā „Brasso”, pentru ca în anulū acesta sē aspire ca redactorū și editorū alū „Poștei Române” la hauri, de cari până acuma însă n'a avutū parte!”

Editorū și Redactorū responsabilū:
Dr. Aurel Mureșianu.

FARMACIA I. PSERHOFER

VIENA, Singerstrasse Nr. 15

186,12-4

la „Goldenen Reichsapfel“.

Pilule pentru curățirea sângelui, mai înainte numite „Pilule universale“, merită cu totu dreptul numirea din urmă, de ore-ce în faptă nu există aproape nici o boală, la care nu ar fi probată în mii de cazuri efectul lor miraculos. În cazurile cele mai cerbice, la cari multe alte medicamente s'au întrebuințat în zadar, s'a dobândit cu aceste pilule de nenumărate ori și după un scurt timp deplină însănătoșare. I cutiură cu 15 pilule 21 cr., 1 sulă cu 6 cutiure 1 fl. 5 cr., la trimitere nefrancată cu rambursă 1 fl. 10 cr.

Trimiteându-se prețul înainte costă cu expedarea francată 1 sulă cu pilule 1 fl. 25 cr., 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 35 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr. — Mai puțin de un sul nu se poate trimite.

Numai acele pilule sunt de considerat ca veritabile, a căror instrucțiune este provăgată cu subscrierea I. PSERHOFER și cari pe capacul fiecărei cutiure poartă tota aceeași subscriere cu litere roșii.

Au încursu o mulțime de scrisori, prin cari consumatorii acestor pilule mulțimesc, pentru redobândirea sănătății lor după cele mai diferite și grele boale. Ori-cine a făcut odată încercare, recomandă acest medicament mai departe.

Reproducem aci numai câteva dintre multele scrisori de mulțumită.

Schierbach, 17 Februar 1888.
Onor. Domnule! Respectuos subsemnatul Vă rog a mai trimite din nou patru suluri din Pilulele D-v. în adevăr foarte folositoare și excelentă purificatoare de sânge.
Cu înaltă stimă
Ig. Neureiter, medicu.

Hrasche lângă Flödnig, 12 Sept. 1887.
Onor D-le! D-șeu a voit ca se mi între în mână Pilulele D-v., și Vă descriu acum succesele dobândite: În patul de lăudă (chendeli) mă răcisem astăzi, încât nu mai pot să lucrez, și astăzi de sigură deși morță, decât nu mă-ar fi scăpată pilulele d-voastră admirabile. D-șeu se Vă binecuvinteze de mii de ori pentru acesta. Am încrederea, că Pilulele D-v. mă vor însănătoși de tot, astfel precum ele au folosit și altora
Theresia Knific.

Wiener-Neustadt, 9 Decembrie 1887.
Onor. Domnule! Vă exprimă cea mai caldă mulțumire în numele mamei mele, care a suferit cinci ani de catarrh cronic la stomac. Vișta fi era un chin și se credea deja prăpădită. Prin întemplieră a primit o cutiură cu excelentele Pilule ale D-v., purificatoare de sânge, și după întrebuințarea lor mai îndelungată s'a însănătoșat.
Cu înaltă stimă
Josefa Weinzeiti.

Mitterniedersdorf, lângă Kirchdorf, Austria de sus.
Onor. Domnule! Binevoiti a mi trimite cu poșta un sul cu Pilulele D-tale excelent pu-

rificatoare de sânge. Trebuie să Vă exprimă cea mai îndelungă recunoștință în privința valorii acestor pilule, și le voi recomanda cu căldură tuturor suferințelor, unde mi se va da ocaziune. Ve imputernicesc, ca despre acesta a mea mulțumită să dispuneți după plac în publică.
Theresia Kestner.

Gottschdorf, lângă Kohlbach, Silesia-Austr.
Onor. Domnule! Vă rog amabil să mi trimite un sul cu 6 cutiure Pilule universale purificatoare de sânge. Numai minunatelor Pilule ale D-v. am să rălătesc, că am scăpat de o suferință la stomac, care m'a chinat 5 ani. Aceste Pilule nu vor lipsi nici odată din casa mea, și Vă exprimă prin acesta mulțumita mea cea mai caldă.
Cu cea mai înaltă stimă.
Anna Zwickl.

Rohrbach, 25 Februar 1886
Onor. Domnule! În luna lui Noemvre a. tr. am comandat la D-ta un sul cu Pilule. Eu precum și soția mea am observat cel mai bun succes; suferam amândoi de durere de cap violentă și de scaun neregulat, astăzi am eram deja aproape de desperare, ca toate că suntem numai de 48 ani. Și ce să vezi! Pilulele D-v. au făcut minune și ne-au scăpat de suferință.
Cu stimă.
Anton List.

Balsam contra degerăturii de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscut ca cel mai sigur remediu contra suferințelor de degerătură de tot felul, precum și spre vindecarea ranelor învechite etc. 1 borcan 40 cr., cu trimiterea franco 65 cr.

Sucul Spitzweigerich, medicamentu contra catarului, răgușei și a tusei etc. 1 sticlă 50 cr.

Alifă americană contra reumatismului, cel mai bun medicamentu la toate suferințele reumatice, junghieri, ischias (bola de tremur), junghiu la urechi etc. 1 fl. 20 cr.

Prafu contra asudării piciorilor, 1 cutiă 50 cr. cu trimiterea francată 75 cr.

Balsam contra gusilor, remediu de încredere spre lecurarea umflăturilor la gât. 1 flacon 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.

Essență de viață, (Picături de Praga) contra stomacului stricatu, a misturii rele și greutateilor de tot felul, un remediu de casă excelent. 1 flacon 22 cr.

Balsam englezesc, 1 sticlă 12 cr., 12 sticlă 1 fl. 20 cr.

Afară de preparatele aci numite se mai află totă specialitățile farmaceutice indigene și streine, anunțate prin toate diarele austriace, și la casă, când unele din aceste specii nu s'ar afla în depozit, se vor procura la cerere cu promptitudine și cât se poate de eficient.

Trimiterile prin poștă se efectuează iute, decât se trimite prețulu înainte, sau cu rambursă.

Trimiteându-se prețulu înainte, (mai bine prin mandat postal) este porto postal cu mult mai eficient, decât la trimitere cu rambursă.

Praferi (Fukerpulver) contra catarului, răgușei, tusei etc. 1 cutiă 35 cr., cu trimiterea francată 60 cr.

Pomadă de Tanochlin de I. Pserhofer, cea mai bună dintre toate remediile pentru creșterea părului. Un borcan 2 fl.

Plastru universal de prof. Stendel, la rane din lovitură și împuns, la tot felul de bube rele și la umflături învechite, ce se sparg periodic la picior, la deget, la rânile și apredierile de țigă și la multe alte suferințe de acestu soi, s'a probat de multe ori. 1 borcan 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.

Sare universală de curățenie de A. W. Bulrich. Un remediu de casă excelent contra tuturor urmărilor digestiunii stricate precum: durere de cap, amețelă, cărcei la stomac, acrolă în gât, suferințe haemoroidale, constipațiune etc. 1 pachet 1 fl.

Essență pentru ochi de Romershausen, 1 butelă 2 fl. 50 cr., 1/2 butelă 1 fl. 50 cr.

„ALBINA“

Institutu de credit și de economii
FILIALA BRAȘOVU.

Primesce depuneri spre fructificare și plătesce pentru ele amăsuratului timpului de abdicare, darea de venit de 10% și 5, 4 sau 3 1/2 % interese;

cumpără și vinde scrisuri fonciare de ale „Albinei“ după cursul dlei, pe care totodată le recomandă p. t. publicului ca cea mai sigură și avantajoasă hârtie pentru plasarea de capitale;

escompteză cambii cu cel puțin două subscrieri după calitatea lor cu interese de 6 1/2—8%;

escompteză cambii cu numai o subscriere decât acelea sunt asigurate prin ipotecă cu 7% interese;

acordă credite de contu curentu cu 6 1/2 % interese;

acordă împrumuturi pe mărfuri cari au o valoare stabilă și nu sunt supuse stricărei pe lângă interese de 6 1/2—8% după suma împrumutului;

acordă împrumuturi pe toate efectele cotate la bursa din Budapesta, Viena și București, până la 85% a cursului lor pe lângă interese de 6 1/2 %;

cumpără și vinde după cursul dlei monete;

primesce în comisiune cumpărarea și vinderea de ori-ce hârtii de valoare pe lângă cele mai ieftine condițiuni;

închiriază pe teritoriul ce-lu posedă lângă gara Brașov, și care e prin sine în legătură nemijlocită cu gara însăși, atât locuri libere pentru depozitarea de marfă cât și cabine în magazinele sale sau magazine întregi, și primesce și cantități mai mici de mărfuri spre depozitare în magazinele sale.

Deslușiri detaliate se pot lua la cassa filialei și la bărbații de încredere ai acesteia.

Oarele de cassă sunt în fiă-care și dela 8 a. m. până la 2 p. m.

Localul „Filialei“ este în Brașov, piață Nr. 90, etagiul I.

Picăturile de stomachu MARIAZELLER,

care lucră excelent în contra tuturor boalelor de stomach.



Nemtreceute pentru lipsa de apetiț, slăbiciunea stomacului, respirațiunea cu mirosu greu, umflare (vânturi), răgăla acra, colică, cataru de stomach, acrolă, formarea de petre și năsip, producerea escisivă de flegmă, galbinare, greață și vomare, durere de cap (decă provine dela stomach), cărcei la stomach, constipațiune sau închiare, încărcarea stomacului cu mănăci și bături, limbrici, suferințe de splină, ficat și de haemorhoide. — Prețulu unei sticle dimpreună cu prescriereade întrebuințare 40 cr., sticlă îndoită de mare 70 cr.

Espeđia centrală prin farmacistulu

Carl Brady, Kremsier (Moravia.)

Picăturile de stomachu Mariazeller nu sunt un remediu secretu. Părțile conținătoare sunt arătate în prescrierea de întrebuințare, ce se află la fie-care sticlă.

Veritabile se află mai în toate farmaciile.

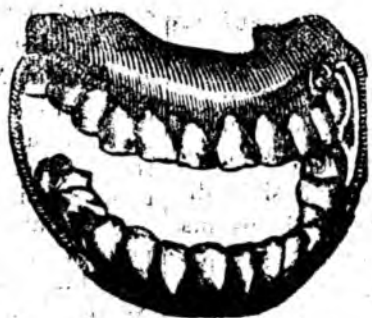
Avertismentu! Picăturile de stomachu Mariazeller se falsifică și se imită de multe ori. — Ca semn, că sunt veritabile, servece învâltorea roșii provădută cu marca de protecțiune de mai sus, și afară de acesta pe fiecare prescriere de întrebuințare, ce se află la fiecare sticlă, trebuie să fie arătat, că acesta s'a tipărit în tipografia D-lui H. Gusek în Kremsier.

Veritabile se află: Brașov, farmacia Franz Kellemen, farmacia la „Biserica Albă“, farm. I. Goos; farm. Iul. Hornung; farmacia F. Ickelius' W-ue; farm. K. L. Schuster; farm. Heinrich G. Obert; farm. Ed. Kugler la „Higiea“; farm. G. Ickelius în Hoszufalu.

Băile Tușnad: farmacia Alex. Dobay. Călmă: farm. Ed. Melas, farmacia E. Wolff, Feldiara: (Marienburg), farm. Wil. Schneider. Făgăraș: farm. v. Bildner, farm. Hermann. Sz. Szt. György: farm. Val. Beteg, farm. Barabás Fer. 13,52—88

Dinți artificiali, danturi,

și reparaturi cu prețuri modeste și cu deplină garanția
se facu la



LUDWIG GROSZ

Atelieru tehnicu pentru dinți

fondatū la 1878.

Buda-Pesta IV., Ungargasse 1, Ecke Hatvanergasse.

Dimineața dela 9—12. După prânz dela 2—6 ore.

Rugăm pe domni abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numerii de pe fașia sub care au primitu diarulu nostru până acuma.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov

Tuse nu mai este!

Efectulu surprindătoru ală sucului de ceapă, raționalu disolvat și preparat pentru suferințe de tuse, plămîni, de pept și de gât se constată în modul cel mai strălucit după întrebuințarea bonbonelor de ceapă ale lui O. Tietze. În pachete de 20 și 40 cr. se află numai la următoarele depozite:

În Brașov la Franz Kellemen, farmacia la „Biserica Albă“; Depoulu principal în Kremsier la farm. F. Krizan.

Bursa de București.

Cotă oficială dela 24 Noemvrie st. v. 1888.

	Cump.	vând.
Renta română 5%	93. 1/2	94. 1/2
Renta rom. amort. 5%	94. 1/2	94. 1/2
Renta convert. 6%	96.—	96. 1/2
" " " 5%	96. 1/2	96. 1/2
" " urban 7%	106. 1/2	107. 1/2
" " " 6%	101.—	102.—
" " " 5%	98. 1/2	99. 1/2
Banca naț. a Rom. 500 Lei.	1035.	1040
Ac. de asig. Dacia-Rom.	235.	240.
Aur contra bilete de bancă	—	—
Bancnote austr. contra aur.	—	—
Aur contra argintu sau bilete	4.25	4.75

Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Brașov la Pesta

Trenulu de persoane Nr. 307: 7 ore 10 de minute sera.

Trenulu mixt Nr. 315: 4 ore 10 minute dimineața.

2. Dela Brașov la București:

Trenulu mixt Nr. 318: 1 oră 55 minute după amădi.